

The smaller Sukhāvatī-vyūha. namah̄ sarvajñāya.

(1) Evam̄ mayā śrutam̄. Ekasmin- samaye bhagavān̄ 'Srāvastyām viharati sma Jetavane 'nāthapiṇḍadasyārāme mahatā bhikṣusaṅghena sārdham- ardhatrayodaśabhir- bhikṣu-śatair- adhijñānābhijñātaiḥ sthavirair-mahāśrāvakaiḥ sarvair- arhadbhīḥ. tad-yathā sthavireṇa ca 'Sāriputreṇa mahāmaudgalyāyanena ca Mahākāsyapena ca Mahā-Kapphiṇena ca Mahākātyāyanena ca Mahākauṣṭhilena ca Revatena ca 'Suddhipanthakena ca Nandena cānandena ca Rāhulena ca Gavānpatinā ca Bharadvājena ca Kālodayinā ca Vakkulena cāniruddhena ca. Etaīcānyais ca saṃbahulair- Mahāśrāvakaiḥ saṃbahulaiś- ca Bodhisatvair- mahāsattvaiḥ. tad-yathā Mañjuśriyā ca Kumārabhūtenā jitena ca bodhisattvena Gandhahastinā ca bodhisattvena Nityōdduktena ca bodhisattvenānikṣiptadhureṇa ca bodhisattvena. etaiścānyaiśca sambahulair- bodhisattvair- mahāsattvaiḥ. 'Sakreṇa ca devānām- Indreṇa Brahmaṇā ca Mahāmpatinā. etaiś-ca saṃbahulair-devaputra-nayata-śatasahasraiḥ (1)

(2) tatra khalu Bhagavān-āyuṣmantam̄ 'Sāriputram āmantrayati sma. asti Śāriputra paścime digbhāga ito buddhakṣetram koṭiśatasahasram̄ buddhakṣetrāṇam atikramya sukhāvatī nāma lokadhātuḥ. tatrāmitāyur- nāma Tathāgato 'rhan-samyaksambuddha etarhi tiṣṭhati dhriyate yāpayati dharmam̄ ca deśayati. tat-kim manyase 'Sāriputra kena kāraṇena sā lokadhātuḥ Sukhāvatīty ucyate. tatra khalu punaḥ 'Sāriputra Sukhāvatyām lokadhātau nāsti sattvānām na cittaduḥkham apramāṇayeva sukhakāraṇāni tena kāraṇena sā lokadhātuḥ sukhāvatītyucyate (2)

(3) punar-aparam̄ 'Sāriputra Sukhāvatī lokadhātuḥ saptabhir-vedikābhīḥ saptabhis-tāla-panktibhiḥ kimkiñ-jālaiś ca samalaṅkṛtā samantato 'nupariक्षितā citrā darśanīyā caturṇām ratnānām. tad-yathā suvarṇasya rūpyasya vaiḍūryasya sphātiκasya. evamrūpaiḥ

'Sāriputra buddhakṣetra-guṇavyūhaiḥ samalaṅkṛtām tad-buddhakṣetram. (3)

(4) punar- aparam̄ 'Sāriputra Sukhāvatyām lokadhātau saptatnamayyah puṣka-riṇyah. tad-yathā suvarṇasya rūpyasya vaiḍūryasya sphātiκasya lohita-muktasyāsmagarbhasya musāragalvasya saptamasya ratnasya. aṣṭāṅgopeta-vāriparipūrnāḥ samātīrthakāḥ kākapeyā suvarṇavālukā-samṣṭrātāḥ. tāsu ca puṣkariniṣu samamtāc-catur-diśam catvāri sopānāni citrāni darsanīyāni caturṇām ratnānām. tad-yathā suvarṇasya rūpyasya vaiḍūryasya sphātiκasya. tāsām ca puṣkariniṇām samamtād ratna-vṛkṣām jātāś-citrā darśanīyā saptānām ratnānām. tad-yathā suvarṇasya rūpyasya vaiḍūryasya sphātiκasya lohita muktasyāsmagarbhasya musāragalvasya saptamasya ratnasya. tāsu ca puṣkariniṣu santi padmāni jātāni nīlāni nīlavarnāni nīlanirbhāsāni nīlanidarśanāni. pītāni pītavarnāni pītanirbhāsāni pītanirdarśanāni. lohitāni lohitavarnāni lohitānirbhāsāni lohitānirdarśanāni. avadātāny-avadātāvaraṇāny- avadātā-nirbhāsāny-avadātā-nirdarśanāni. citrāni citravarṇāni citra-nirbhāsāni citranirdarśanāni śakaṭa-cakra-pramāṇa-pariṇāhāni. evamrūpaiḥ 'Sāriputra buddhakṣetra-guṇa-vyūhaiḥ samalaṅkṛtām tad-buddhakṣetram. (4)

(5) punar-aparam̄ 'Sāriputra tatra buddhakṣetre nitya-pravādi- tāni divyāni tūryāni suvarṇa-varṇā ca mahāprthivī ramaṇīya. tatra ca buddhakṣetre triṣṭikṛtvā rātrau triṣṭikṛtvā divasasya puṣpa-varṣam pravarṣati divyānām māndārava-puṣpānām. tatra ye sattvā upapan- nāsta ekena purobhakteṇa koṭiśatasahasram̄ buddhānām vadanty- anyām-loka-dhātūn-gatvā. ekaikam̄ ca tathāgatam koṭiśatasahasrābhīḥ puṣpavṛṣṭibhir-abhyavakīrya punar-api tam-eva lokadhātum- āgacchanti divāvihārāya. evamrūpaiḥ 'Sāriputra buddhakṣetra-guṇā-vyūhaiḥ samalaṅkṛtām tad-buddhakṣetram. (5)

(6) punar aparam̄ 'Sāriputra tatra buddhakṣetre santi haṇsāḥ kraiñcā mayūrāś- ca. te triṣṭikṛtvā rātrau triṣṭikṛtvā divasasya saṃnipatya saṃgītīm kurvantī sma svakasvakāni ca rutāni pravyāharanti. teṣām pravyāharatām- indriya-bala-bōdhy-aṅga-śabdo niścarati. tatra teṣām manusyānām tam śabdām śrutvā buddha-manasikāra utpadyate

dharma-manasikāra utpadyate saṃgha-manasikāra utpadyate. tat-kim manyase 'Sāriputra tiryag-yonigatās- te sattvāḥ. na punar- evam draṣṭavyam. tat-kasmād-dhetoh nāmāpi 'Sāriputra tatra buddhakṣetre nirayāñāṇī nāsti tiryagyoninām Yamalokasya nāsti. té punah pakṣi-sanghās-tenāmitayuṣā tathāgatena nirmitā dharmaśabdām niścār-yanti. evamrūpaiḥ 'Sāriputra buddhakṣetra-guṇa-vyūhaiḥ samalamkṛ-tam tad-buddhakṣetram. (6)

(7) punar-aparam 'Sāriputra tatra buddhakṣetre tāsām ca tāla-panktīnām teṣām ca kimkiṇī- jālānām vāteritānām valgur-manojñāḥ śadbo niścarati. tad-yathāpi nāma Śariputra koṭīṣata-sahasrāṅgikasya divyasya tūryasya cāryaili saṃpravāditasya valgur manojñāḥ śadbo niścarati evam- eva 'Sāriputra tāsām ca tālapaktīnām teṣām ca kiṃkiṇījālānām vāteritānām valgur manojñāḥ śadbo niścarati. tatra teṣām manusyāñām tam śabdam śrutvā buddhānusmṛtiḥ kāye saṃtiṣṭhati dharmānusmṛtiḥ kāye saṃtiṣṭhati saṃghānusmṛtiḥ kāye saṃtiṣṭhati. evamrūpaiḥ 'Sāriputra buddhakṣetra-guṇa-vyūhaiḥ samalamkṛtam tad-buddhakṣetram. (7)

(8) tat kiṃ manyase 'Sāriputra kena kāraṇena sa Tathāgato 'mitāyur- nāmocaye. tasya khalu punah 'Sāriputra tathāgatasya teṣām ca manusyāñām- aparimitam- āyuḥ-pramāṇam, tena kāraṇena sa tathāgato 'mitāyur- nāmocaye. tasya ca 'Sāriputra tathāgatasya daśa kalpā anuttarām samyak- saṃbodhim- abhisam̄buddhasya (8)

(9) tat-kim manyase 'Sāriputra kena kāraṇena sa tathāgato 'mitābho nāmocaye. tasya khalu punah 'Sāriputra tathāgatasyābhā pratihatā sarvabuddhakṣetreṣu. tena kāraṇena sa tathāgato 'mitābho nāmocaye. tasya ca 'Sāriputra tathāgatasyāprameyāḥ śrāvaka-saṅgo yeṣām na sukaram pramāṇam-ākhyātum śuddhānām arhatām. evamrūpaiḥ 'Sāriputra buddha-kṣetra-guṇa-vyūhaiḥ samalamkṛtam tad buddhakṣetram. (9)

(10) punar-aparam 'Sāriputra ye 'mitāyusas- tathāgatasya buddhakṣetre sattvā upapannāḥ śuddhā bodhisattvā avinirvataniyā ekajāti-pratibaddhās teṣām 'Sāriputra bodhisattvānām na sukaram pramāṇam-ākhyātum anyatrāprameyā samkhyeyā iti samkhyām gacchanti. tatra

khalu punah 'Sāriputra buddhakṣetre satvaiḥ pranidhānam kartavyam, tat-kasmād- dhetoḥ, yatra hi nāma tathārūpaiḥ satpuruṣaiḥ saha samavadhānam bhavati, nāvaramātrakeṇa 'Sāriputra kuśalamūlenāmi-tāyus- tathāgatasya buddhakṣetre sattvā upapadyante, yaḥ kaśic chāriputra kulaputro vā kuladuhitā vā tasya bhagavato 'mitāyusas-tathāgatasya nāma-dheyaḥ śroṣyati śrutvā ca manasikariṣyati ekarātram vā dvirātram vā trirātram vā catūrātram vā pañcarātram vā ṣadrātram vā saptarātram vāvikṣipta-citto manasikariṣyati yadā sa kulaputro vā kuladuhitā kālam kariṣyati tasya kālam kurvataḥ so 'mitāyus- tathāgataḥ śrāvaka-saṅgha-parivṛto bodhisattva-gaṇa-puraskṛtaḥ purataḥ sthāsyati so 'viparyasta-cittah kālam kariṣyati ca, sa kālam kṛtvā tasyaivāmitāyusas- tathāgatasya buddhakṣetre Sukhāvatyām lokadhātāv-upapatsyate, tasmāt- tarhi 'Sāriputra 'idam-arthavaśām sampaśyamāna evam vadāmi satkṛtya kulaputreṇa vā kuladuhitrā vā tatra buddhakṣetre citta-pranidhānam kartavyam. (10)

(11) Tad-yathāpi nāma 'Sāriputra aham-eterhi tām parikīrtayām evam- eva 'Sāriputra pūrvasyām diśy- Akṣobhyo nāma Tathāgato Merudhvajo nāma tathāgato Mahāmerur- nāma tathāgato Meruprabhāśo nāma tathāgato Mañjudhvajo nāma tathāgata evampramu-khāḥ 'Sāriputra pūrvasyām diśi Gaṅgānadī-vālukōpamā buddhā bhagavantaḥ svakasvakāni buddhakṣetrāṇi jihvendriyena saṃcchādayitvā nirvedanām kurvanti, pratīyatha yūyam-idam-acintya- guṇa-parikīrtanam sarvabuddha-parigrahām nāma dharmaparyāyam. (11)

(12) evam dakṣiṇasyām diśi candraśurya-pradīpo nāma tathāgato Yaśahprabho nāma tathāgato Mahāciskandho nāma tathāgato Merupradīpo nāma tathāgato Anantavīryo nāma tathāgata evampramu-khāḥ 'Sāriputra dakṣiṇasyām diśi Gaṅgānadī-vālukōpamā buddhā bhagavantaḥ svakasvakāni buddhakṣetrāṇi jihvendriyena saṃcchādayitvā nirvedanām kurvanti, pratīyatha yūyam- idam- acintya- guṇa-parikīrtanam sarva-buddha-parigrahām nāma dharmaparyāyam. (12)

(13) evam paścimāyām diśy-amitāyur- nāma tathāgato 'mita-skandho nāma tathāgato 'mitadhvajo nāma tathāgato Mahāprabho nāma tathāgato Mahāratnaketur- nāma tathāgataḥ 'Suddharaśmi-

-prabho nāma tathāgato evam -pramukhāḥ 'Sariputra paścimāyām
diśi gaṅgānadī-vālukōpamā buddhā bhagavantah svakasvakāni buddha-
gaṅgānadī-vālukōpamā buddhā bhagavantah svakasvakāni buddha-
kṣetrāṇi jihvendriyeṇa samcchādayitvā nirvedanām kurvanti, pratī-
yatha yūyam- idam-acintya-guṇa-parikīrtanām sarva-buddhā-parigra-
ham nāma dharmaparyāyam. (13)

(14) Evam-uttarāyām diśi Mahāciskandho nāma tathāgato
Vaiśvānara-nirghoṣo nāma tathāgato Dūḍubhisvaranirghoṣo nāma
tathāgato Duśpradharśo nāma tathāgata Ādityasam̄bhavo nāma
tathāgato Jaleniprabho nāma tathāgataḥ Prabhākaro nāma tathāgata
evam-pramukhāḥ 'Sāriputrōttarāyām diśi Gaṅgānadīvālukōpamā
buddhā bhagavantah svakasvakāni buddhakṣetrāṇi jihvendriyeṇa
samcchādayitvā nirvedanām kurvanti pratīyatha yūyam- idam-
acintya-guṇa-parikīrtanām sarva-buddhāparigrahām nāma dharma-
paryāyam. (14)

(15) evam- adhastāyām diśi Śimho nāma tathāgato Yaśo nāma
tathāgato Yaśahprabhāśo nāma tathāgato Dharmo nāma Tathāgato
dharmadharo nāma Tathāgato Dharmadhvajo nāma tathāgata evam-
pramukhāḥ 'Sāriputrā dhastāyām diśi Gaṅgānadī-vālukopamā buddhā
bhagavantah svakasvakāni buddhakṣetrāṇi jihvendriyeṇa samcchāda-
yitvā nirvedanām kurvanti. pratīyatha yūyam idam- acintya-guṇa-
parikīrtanām sarvabuddha-parigrahām nāma dharmaparyāyam. (15)

-prabho nāma tathāgato evam-pramukhāḥ Sariputra paścimāyūm diśi
(16) evam upariṣṭhāyām diśi Brahmaghoṣo nāma tathāgato
Nakṣatrārājo nāma tathāgata Indra-ketudhvajarājo nāma tathāgato
Gandhottamo nāma tathāgato Gandhaprabhāśo nāma tathāgato
Mahāciskandho nāma tathāgato Ratnakusuma-sam̄puṣpitaṄṭro
nāma tathāgataḥ Sālendarājo nāma tathāgato Ratnōtpalasir nāma
tathāgataḥ Sarvārthadarśo nāma tathāgataḥ Sumerukalpo nāma
tathāgata evampramukhāḥ 'Sāriputrōpariṣṭhāyām diśi Gaṅgānadī-
vālukōpamā buddhā bhagavantah svakasvakāni buddhakṣetrāṇi
jihvendriyeṇa samcchādayitvā nivedanām kurvanti, pratīyatha
yūyam idam-acintya-guṇa-parikīrtanam sarvabuddha-parigrahām

nāma dharmaparyāyam. (16)

(17) tat-kiṁ manyase 'Sāriputra kena kāraṇenāyam dharmapar-
yāyah sarvabuddha-parigraho nāmocyate, ye kecic-chāriputra kula-
putrā vā kuladuhitaro vāsya dharmaparyāyasya nāmadheyam 'sros-
yanti teṣām buddhānām bhagavatām nāmadheyam dhārayiṣyanti
sarve te buddhāparigṛhitā bhaviṣyanty avinivartatiyāś ca bhavi-
ṣyanty-anuttarāyām samyaksambodhau, tasmāt-tarhi 'Sāriputra śrad-
dadhādhva pratīyatha mākāñkṣayatha mama ca teṣām ca buddhānām
bhagavatām. ye kecic-chāriputra kulaputrā vā kuladuhitaro vā tasya
bhagavato 'mitāyuṣas- tathāgatasya buddhakṣetre cittapraṇidhānam
kariṣyanti kṛtam vā kurvanti vā sarve te 'vinivartaniyā bhaviṣyanty
anuttarāyām samyaksambodhau tatra ca buddhakṣetra upapatsyanty
upapannā vōpapadyanti vā, tasmāt- tarhi 'Sāriputra śrāddhaiḥ
kulaputraiḥ kuladuhitṛbhiś-ca tatra buddhakṣetre cittapraṇidhir-
utpādayitavyaḥ. (17)

(18) tad-yathāpi nāma 'Sāriputrāham- etarhi teṣām buddhānām
bhagavatām- evam-acintya-guṇān parikītayāmi evam-eva 'Sāriputra
mamāpi te buddhā bhagavanta evam acintyaguṇān parikīrtayanti.
suduṣkaram bhagavatā 'Sākyamuninā 'Sākyādhirājena kṛtam. Sahā-
yām lokadhātāu- anuttarām samyaksambodhim- abhisambudhya
sarvalokavipratyayaniyo dharmo deśitah kalpakaśaye sattvakaśaye
drṣṭikaśaye āyuṣkaśaye kleśakaśaye. (18)

(19) tan- mamāpi 'Sāriputra parama-duṣkaram yanmayā Sahāyām
lokadhātāu- anuttarām samyaksambodhim abhisambudhya sarvaloka
vipratyayaniyo dharmo deśitah sattvakaśaye drṣṭi-kaśaye kleśakaśaye
āyuṣkaśaye kalpakaśaye. (19)

(20) idam- avocad-bhagavān āttamanāḥ āyuṣmān-'Sāriputras- te
ca bhikṣavas- te ca bodhisattvāḥ sadeva-mānuṣāsura- gandharvaś ca
loko bhagavato bhāṣitam- abhyanandan. (20)

Sukhāvatī-vyūho nāma Mahāyāna-sūtram.